



॥ सा विद्या या विमुक्तये ॥

स्वामी रामानंद तीर्थ मराठवाडा विद्यापीठ, नांदेड

'ज्ञानतीर्थ', विष्णुपुरी, नांदेड - ४३१ ६०६ (महाराष्ट्र राज्य) भारत

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED

'Dnyanteerth', Vishnupuri, Nanded - 431 606 (Maharashtra State) INDIA

स्वामी रामानंद तीर्थ
मराठवाडा विद्यापीठ, नांदेड

Established on 17th September, 1994, Recognized By the UGC U/s 2(f) and 12(B), NAAC Re-accredited with 'B++' grade

Fax : (02462) 215572

Academic-1 (BOS) Section

website: srtmun.ac.in

Phone: (02462)215542

E-mail: bos@srtmun.ac.in

मानवविज्ञान विद्याशाखे अंतर्गत राष्ट्रीय शैक्षणिक
धोरण २०२० नुसार पदवी द्वितीय वर्षाचे
अभ्यासक्रम (Syllabus) शैक्षणिक वर्ष
२०२५-२६ पासून लागू करण्याबाबत.

प रि प त्र क

या परिपत्रकान्वये सर्व संबंधितांना कळविण्यात येते की, दिनांक २७ मे २०२५ रोजी संपन्न झालेल्या मा. विद्यापरिषद बैठकीतील विषय क्रमांक १७/६१-२०२५ च्या ठरावानुसार मानवविज्ञान विद्याशाखेतील राष्ट्रीय शैक्षणिक धोरण-२०२० नुसारचे पदवी द्वितीय वर्षाचे अभ्यासक्रम (Syllabus) शैक्षणिक वर्ष २०२५-२६ पासून लागू करण्यास मा. विद्यापरिषदेने मान्यता प्रदान केली आहे. त्यानुसार मानवविज्ञान विद्याशाखेतील बी. ए. द्वितीय वर्षाचे खालील विषयाचे अभ्यासक्रम (Syllabus) शैक्षणिक वर्ष २०२५-२६ पासून लागू करण्यात येत आहेत.

01	B.A. English	11	B.A. N.C.C.
02	B.A. History	12	B.A. Political Science
03	B.A. Sociology	13	B.A. Administrative Service
04	B.A. Economics	14	B.A. Marathi
05	B.A. Public Administration	15	B.A. Urdu
06	B.A. Geography	16	B.A. Psychology
07	B.A. Sanskrit	17	B.A. Kannada
08	B.A. Pali	18	B.A. Hindi
09	B.A. Military Science		
10	B.A. Philosophy		

सदरील परिपत्रक व अभ्यासक्रम प्रस्तुत विद्यापीठाच्या www.srtmun.ac.in या संकेतस्थळावर उपलब्ध आहेत. तरी सदरील बाब ही सर्व संबंधितांच्या निदर्शनास आणून द्यावी, ही विनंती.

'ज्ञानतीर्थ' परिसर,

विष्णुपुरी, नांदेड - ४३१ ६०६.

जा.क्र.:शै-१/एनइपी/मानवविज्ञानपदवी/२०२५-२६/११७

दिनांक ०५.०६.२०२५





सहाय्यक कुलसचिव

शैक्षणिक (१-अभ्यासमंडळ) विभाग

प्रत : माहितीस्तव तथा कार्यवाहीस्तव.

१) मा. कुलगुरू महोदयांचे कार्यलय, प्रस्तुत विद्यापीठ.

२) मा. प्र. कुलगुरू महोदयांचे कार्यलय, प्रस्तुत विद्यापीठ.

३) मा. आधिष्ठाता, मानवविज्ञान विद्याशाखा, प्रस्तुत विद्यापीठ.

४) मा. संचालक, परीक्षा व मुल्यमापन मंडळ, प्रस्तुत विद्यापीठ.

५) मा. प्राचार्य, सर्व संबंधित संलग्नित महाविद्यालये, प्रस्तुत विद्यापीठ.

६) सिस्टीम एक्सपर्ट, शैक्षणिक विभाग, प्रस्तुत विद्यापीठ. याना देवून कळविण्यात येते की, परिपत्रक अभ्यासक्रम संकेतस्थळावर प्रसिध्द करण्यात यावेत.

**SWAMI RAMANAND TEERTH
MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED - 431 606**



**(Structure and Syllabus of Four Years Multidisciplinary Degree
Programme with Multiple Entry and Exit Options)**

UNDERGRADUATE PROGRAMME OF HUMANITIES

Syllabus of SY UG

**Major in English
Minor in English
SEC in English**

Under the Faculty of Humanities

(As per NEP-2020)

With Effect From 2025-26

Foreword

The Undergraduate Programme in English outlined in this syllabus reflects Swami Ramanand Teerth Marathwada University's commitment to academic excellence and holistic education, as per the National Education Policy (NEP) 2020. This curriculum, designed for Major, Minor, and Vocational Skill Enhancement Courses (VSEC) in English, aims to develop critical thinkers, effective communicators, and culturally aware global citizens.

The Major in English courses—Understanding Fiction, Non-Fiction Prose, Drama, and Poetry—provides students with an immersive exploration of literary masterpieces spanning various genres and eras. From the psychological depth portrayed in *The Invisible Man* to the moral dilemmas presented in *The Merchant of Venice*, these texts are meticulously curated to cultivate analytical rigor, empathy, and a lifelong appreciation for literature. The Minor courses, English in Use-I and II, seamlessly bridge language and literature, equipping learners with practical skills in grammar, vocabulary, and discursive writing, while the VSEC modules concerning Translation and Interpreting respond to the increasing demand for linguistic versatility within our multilingual society.

Structured to accommodate multiple entry and exit options, this programme emphasizes flexibility, interdisciplinary learning, and skill-based outcomes. The assessment framework, blending continuous evaluation with end-semester examinations, ensures a balanced focus on conceptual understanding and application. Through interactive pedagogy, students will engage with diverse voices—from Tagore and Tolstoy to Ambedkar and Arundhati Roy—developing not only academic proficiency but also ethical sensitivity and creative expression.

As the Chairman of the Board of Studies in English, I wish to express my sincere gratitude to the faculty and curriculum designers for their diligent efforts in developing this dynamic syllabus. To the students, I encourage you to approach this journey with curiosity and zeal, for literature serves as both a reflection of the human condition and a gateway to unexplored realms. May this programme inspire you to engage in inquiry, creativity, and meaningful contributions to society.

Dr. Rohidas Nitonde

Chairman, Board of Studies in English

Professor & Vice Principal, MSP Mandal's Shri Shivaji College, Parbhani - 431401

Semester III
Course Structure
Major in English
HENGCT1201: Understanding Fiction
Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGCT1201	Understanding Fiction	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3 (7)	Total (8)	
HENGCT1201	Understanding Fiction	20	20	20	20	80	100

Course Overview:

This is an integrated course that bridges the gap between literature, language, and writing. It introduces students to classic and modern literary texts.

Course Objectives:

The main objectives of the course are:

1. To inspire the learners to understand and appreciate fiction written by well-known writers.
2. To develop the skills of critical analysis and interpretation through the study of diverse works of fiction
3. To inculcate the habit of reading novels in the students

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

1. Analyse, explore and appreciate prose fiction.
2. Enjoy reading novels and other works of fiction.

Curriculum Details:

Module No.	Topic	Hrs. Required
1.0	<i>No Guns at My Son's Funeral</i> by Paro Anand	15
2.0	<i>The English Teacher</i> – R K Narayan	15
3.0	<i>The Invisible Man</i> – H G Wells	15

4.0	<i>The Alchemist</i> – Paulo Coelho	15
Total		60

Required Reading:

Anand, Paro. *No Guns at My Sun's Funeral*. IndiaInk, 2005.

Coelho, Paulo. *The Alchemist*, Harper Collins Publishers, 2008.

Narayan. R.K. *The English Teacher*. Indian Thought Publications, 2007.

Wells, H. G. *The Invisible Man*. Peacock Books, 2002.

Guidelines for Course Assessment:

Continuous Assessment (CA): 20 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. The average marks scored in two tests and one assignment will be considered a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 20 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary section from the entire syllabus)	20 marks
	<i>(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)</i>	
Q.2	Question on Module 1	20 marks
Q.3	Question on Module 2	20 marks
Q.4	Question on Module 3	20 marks
Q.5	Question on Module 4	20 marks
Q.6	Short Notes (Any 2 out of 4) based on the entire syllabus	20 marks

Semester III
Course Structure
Major in English
HENGCT1201: Understanding Non-Fiction Prose

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGCT1202	Understanding Non-Fiction Prose	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3 (7)	Total (8)	
HENGCT1202	Understanding Non-Fiction Prose	20	20	20	20	80	100

Course Objectives:

The main objectives of the course are:

4. To inspire the learners to understand and appreciate works of non-fiction prose written by well-known writers.
5. To develop the skills of critical analysis and interpretation through the study of diverse works of non-fiction
6. To inculcate the habit of reading non-fiction prose in the students

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

3. Analyse, explore and appreciate non-fiction prose.
4. Enjoy reading non-fiction prose.

Curriculum Details:

Module No.	Topic	Hrs. Required
1.0	<i>How to Be a Writer</i> by Ruskin Bond	15
2.0	<i>The Story of My Experiments with Truth: M. K. Gandhi (Part I)</i>	15
3.0	<i>A Moveable Feast: Ernest Hemingway</i>	15
4.0	<i>The Diary of a Young Girl: Anne Frank</i>	15
Total		60

Required Reading:

Bond, Ruskin. *How to Be a Writer*. New Delhi. HarperCollins, 2020.

Gandhi, M. K. *The Story of My Experiments with Truth*. Ahmedabad: Navajivan, 2002.

Hemingway, Ernest. *A Moveable Feast*. U.S.A.: Scribner, 1996.

Frank, Anne. *The Diary of a Young Girl*. New York: Washington Square Press, 1969.

Guidelines for Course Assessment:**Continuous Assessment (CA): 20 Marks** (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. The average marks scored in two tests and one assignment will be considered a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 20 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary section from the entire syllabus)	20 marks
	(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)	
Q.2	Question on Module 1	20 marks
Q.3	Question on Module 2	20 marks
Q.4	Question on Module 3	20 marks
Q.5	Question on Module 4	20 marks
Q.6	Short Notes (Any 2 out of 4) based on the entire syllabus	20 marks

Semester IV
Course Structure
Major in English

HENGCT1251: Understanding Drama

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGCT1251	Understanding Drama	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3 (7)	Total (8)	
HENGCT1251	Understanding Drama	20	20	20	20	80	100

Course Objectives:

The main objectives of the course are:

7. To inspire the learners to understand and appreciate plays written by well-known writers.
8. To develop the skills of critical analysis and interpretation through the study of diverse works of drama
9. To inculcate the habit of reading plays among the students

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

5. Analyse, explore and appreciate dramas.
6. Enjoy reading plays and other works of dramatic art.

Curriculum Details:

Module No.	Topic	Hrs. Required
1.0	<i>The Post Office</i> by Rabindranath Tagore	15
2.0	<i>The Merchant of Venice</i> by William Shakespeare	15
3.0	<i>The Hairy Ape</i> by Eugene O'Neill	15
4.0	<i>Silence, the Court is in Session</i> by Vijay Tendulkar	15
Total		60

Required Reading:

Tagore, Rabindranath. *The Post Office*. Roopa, 2002.

Shakespeare, William. *The Merchant of Venice*, Fingerprint Publishing, 2018.

O'Neill, Eugene. *The Hairy Ape*. Floating Press, 2014.

Tendulkar, Vijay. *Silence, The Court is in Session*, Oxford, 2017.

Guidelines for Course Assessment:**Continuous Assessment (CA): 20 Marks** (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. The average marks scored in two tests and one assignment will be considered a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 20 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary section from the entire syllabus)	20 marks
	<i>(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)</i>	
Q.2	Question on Module 1	20 marks
Q.3	Question on Module 2	20 marks
Q.4	Question on Module 3	20 marks
Q.5	Question on Module 4	20 marks
Q.6	Short Notes (Any 2 out of 4) based on the entire syllabus	20 marks

Semester IV Course Structure Major in English

HENGCT1251: Understanding Poetry

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching (Hrs)	Credits Assigned
HENGCT1252	Understanding Poetry	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3 (7)	Total (8)	
HENGCT1252	Understanding Poetry	20	20	20	20	80	100

Course Objectives:

The main objectives of the course are:

10. To inspire the learners to understand and appreciate poems written by well-known poets.
11. To develop the skills of critical analysis and interpretation through the study of a variety of poetry
12. To inculcate the habit of reading poetry among the students

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

7. Analyse, explore and critically appreciate poems.
8. Enjoy reading poetry.

Curriculum Details:

Module No.	Unit No.	Topic	Hrs. Required
1.0		Sidney and Milton	08
	1.1	From Astrophel and Stella by Sir Philip Sidney 1. Loving in truth, and fain in verse my love to show 2. You that do search for every purling spring 3. With how sad steps, O Moon, thou climb'st the skies	

		4. Because I breathe not love to ev'ry one	
	1.2	Lycidas by John Milton	
2.0		Donne and Pope	08
	2.1	'The Good Morrow', 'The Sun Rising', 'The Canonization', 'A Valediction Forbidding Mourning' by John Donne	
	2.1	The Rape of the Lock by Alexander Pope	
3.0		Wordsworth and Browning	07
	3.1	'Ode: Intimations of Immortality from Recollections of Early Childhood' by William Wordsworth	
	3.2	'My Last Duchess', 'Meeting at Night', 'Parting at Morning' by Robert Browning	
4.0		Yeats and Eliot	07
	4.1	'The Lake Isle of Innisfree', 'The Second Coming', 'Sailing to Byzantium	
	4.2	'Little Gidding' from Four Quartets by T. S. Eliot	
		Total	30

Suggested Reading:

Woodring, Carl and James Shapiro. *The Columbia Anthology of British Poetry*. Columbia University Press, 1995.

Guidelines for Course Assessment:

Continuous Assessment (CA): 20 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. The average marks scored in two tests and one assignment will be considered a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 20 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary section from the entire syllabus)	20 marks
	<i>(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)</i>	
Q.2	Question on Module 1	20 marks
Q.3	Question on Module 2	20 marks
Q.4	Question on Module 3	20 marks
Q.5	Question on Module 4	20 marks
Q.6	Short Notes (Any 2 out of 4) based on the entire syllabus	20 marks

Semester III Course Structure Minor in English

HENGMT1201: English in Use - I Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGMT1201	English in Use - I	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3 (7)	Total (8)	
HENGMT1201	English in Use - I	20	20	20	20	80	100

Course Overview:

This is an integrated course that bridges the gap between literature, language, and writing. It introduces students to classic and modern literary texts while systematically developing core skills in grammar, vocabulary, and composition. Through thoughtful reading and contextual learning, students will build not only linguistic accuracy but also critical awareness and creative expression.

Course Objectives:

The main objectives of the course are:

1. Interpret and analyse key literary works by Brontë, Tagore, Das, Narayan, Hughes, and Ambedkar.
2. Explore themes such as life, identity, colonialism, justice, and personal growth through poetry and prose.
3. Understand and apply the rules of grammar of English.
4. Use connectives to improve coherence in writing.
5. Recognise and use common British and American English variations.

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

9. Analyse, explore and appreciate short literary pieces like prose and poetry.
10. Accurately use prepositions in descriptive, spatial, and idiomatic contexts.
11. Transform sentences, apply rules of concord, and use a range of connectives
12. Identify differences in **British vs. American English**, especially in daily and professional vocabulary.

13. Write **discursive essays** that consider multiple viewpoints in a balanced manner.

Curriculum Details:

Module No.	Unit No.	Topic	Hrs. Required
1.0			15
	1.1	Poem: Life by Charlotte Bronte	
	1.2	Prose: A Wrong Man in Worker's Paradise by Rabindranath Tagore	
	1.3	Vocabulary: Synonyms and Antonyms	
	1.4	Grammar: Prepositions	
2.0			15
	2.1	Poem: Punishment in Kindergarten by Kamala Das	
	2.1	Prose: Toasted English by RK Narayan	
	2.3	Vocabulary: British and American English (Common Words)	
	2.4	Grammar: Voice	
3.0			15
	3.1	Poem: As I Grew Older by Langston Hughes	
	3.2	Prose: Grammar of Anarchy (Excerpt) by BR Ambedkar	
	3.3	Vocabulary: Phrasal Verbs	
	3.4	Grammar: Concord	
4.0			15
	4.1	Essay Writing: Discursive Essay, Argumentative Essay	
	4.2	Vocabulary: Idioms	
	4.3	Grammar: Connectives	
		Total	60

Textbook:

Board of Editors, *English in Use*, Macmillan Publishers India Pvt Ltd, Delhi, 2019.
(ISBN: 978 93 86853 15 8)

Guidelines for Course Assessment:

Continuous Assessment (CA): 20 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. Average marks scored in two tests and one assignment will be considered as a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 10 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary and grammar sections from the entire syllabus)	20 marks
	<i>(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)</i>	
Q.2	Question on Module 1 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.3	Question on Module 2 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.4	Question on Module 3 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.5	Question on Module 4 (Essay Writing)	20 marks
Q.6	10 objective questions on vocabulary and grammar sections in the entire syllabus.	20 marks

Semester IV
Course Structure
Minor in English

HENGMT1251: English in Use - II

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGMT1251	English in Use - II	04	04

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3	Total (8)	
HENGMT1251	English in Use - II	20	20	20	20	80	100

Course Overview:

This course combines timeless literary works and contemporary texts to help learners appreciate literature while enhancing their English language proficiency. Through structured vocabulary building, grammar focus, and review writing, students will develop critical reading, expressive writing, and analytical skills in real-world and academic contexts.

Course Objectives:

The main objectives of the course are to enable the learners to:

1. Explore, analyse, understand, interpret and reflect on short literary pieces like prose and poetry.
2. Identify and use determiners, frame grammatically correct and contextually appropriate questions, construct relative clauses to connect and add detail to sentences and use different types of conditionals.
3. Differentiate and correctly use commonly confused words, identify and correct Indianisms, use one-word substitutes to improve precision and conciseness in writing and apply technical vocabulary.
4. Write well-structured film and book reviews that offer summaries, evaluations, and personal responses.

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

1. Critically appreciate prose and poetry.

2. Use grammatically correct English.
3. Use appropriate vocabulary as per the context.
4. Write film and book reviews.

Curriculum Details:

Module No.	Unit No.	Topic	Hrs. Required
1.0			15
	1.1	Poem: The Flower by Alfred Tennyson	
	1.2	Prose: The Kitemaker by Ruskin Bond	
	1.3	Vocabulary: Commonly Confused Words	
	1.4	Grammar: Determiners	
2.0			15
	2.1	Poem: Ecology by AK Ramanujan	
	2.1	Prose: What's the Language of the Future? By Henry Hitchings	
	2.3	Vocabulary: Indianisms	
	2.4	Framing Questions	
3.0			15
	3.1	Poem: Television by Roald Dahl	
	3.2	Prose: The Fringe Benefits of Failure, and the Importance of Imagination by JK Rowling	
	3.3	Vocabulary: One Word Substitutes	
	3.4	Grammar: Relative Clauses	
4.0			15
	4.1	Review Writing: Film Review, Book Review	
	4.2	Vocabulary: Technical Vocabulary (Film, Literature)	
	4.3	Grammar: Conditionals	
		Total	60

Textbook:

Board of Editors, *English in Use*, Macmillan Publishers India Pvt Ltd, Delhi, 2019.
(ISBN: 978 93 86853 15 8)

Guidelines for Course Assessment:

Continuous Assessment (CA): 20 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 20 Marks each will be carried out throughout the course. Average marks scored in two tests and one assignment will be considered as a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 80 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 20 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Write Short notes. (4 out of 4) (Compulsory Question based on the vocabulary and grammar sections from the entire syllabus)	20 marks
	<i>(Attempt any 3 questions from Q. No. 2 to Q. No. 6)</i>	
Q.2	Question on Module 1 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.3	Question on Module 2 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.4	Question on Module 3 (Poetry & Prose)	20 marks
Q.5	Question on Module 4 (Essay Writing)	20 marks
Q.6	10 objective questions on vocabulary and grammar sections in the entire syllabus.	20 marks

Semester III
Course Structure
VSEC in English
Vocational Skill Enhancement Course (VSEC) in English

HENGVC1201: Translation and Interpreting -I

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGVC1201	Translation and Interpreting -I	02	02

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi./3	Total (8)	
HENGVC1201	Translation and Interpreting -I	10	10	10	10	40	50

Course Objectives:

- The present course aims at training the students in Translation and Interpreting.
- The focus of the course is to provide learners with the knowledge of translation in use.

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

- Understand basic concepts in Translation
- Use language varieties in translation
- Interpret texts from SL to TL and vice versa
- Transliterate the given text

Curriculum Details:

Module No.	Unit No.	Name of the Topic	Hrs Required 1Hr=60 M
1			08
	1.1	What is Translation	
	1.2	The Process of Translation	
2			08
	2.1	The Qualities of a Translator	
	2.2	Language Varieties in Translation	

3			
	3.1	Types of Translation	08
	3.2	Transliteration	
4			
	4.1	Machine Translation	06
	4.2	Interpretation	
		Total	30

Textbook:

Gargesh, Ravinder and Goswami, Krishna Kumar. *Translation and Interpreting: Reader and Workbook*, Orient Longman, New Delhi, 2007 (ISBN: 978 81 250 3207 6)

Reference Books:

Chaudhari Sukanta, *Translation and Understanding*, OUP, New Delhi, 2000.

Kothari, R. *Translating India*, St Jerome, Manchester, 2003.

Lakshmi, H. *Problems of Translation*, Book links, Hyderabad, 1993.

Nair, Sreedevi. *Aspects of Translation*, Creative, New Delhi, 1996.

Singh, Avadhesh K. *Translation: Its Theory and Practice*, Creative, 1996.

Guidelines for Course Assessment:

A. Continuous Assessment (CA): 10 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 10 Marks each will be carried out throughout the course. The average marks scored in two tests and one assignment will be considered as a score in CA.

B. End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 40 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 10 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any 3 questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6) each based on modules 1 to 4 in the syllabus respectively.

Question Paper Pattern ESE:

Q.1	Write short notes on <i>any two</i> (4 out of 4) Compulsory questions.	10
	Solve any three questions (q.2 to q. 6)	
Q.2	Essay-type question based on Module 1	10
Q.3	Essay-type question based on Module 2	10
Q.4	Essay-type question based on Module 3	10
Q.5	Essay-type question based on Module 4	10
Q.6	Applied question based on Modules 1 to 4. Short notes, 2 out of 4.	10 m

Semester IV
Course Structure
VSEC in English
Vocational Skill Enhancement Course (VSEC)

HENGVC1251: Translation and Interpreting - II

Teaching Scheme

Course Code	Course Name (Paper Title)	Teaching Scheme (Hrs)	Credits Assigned
HENGVC1251	Translation and Interpreting - II	02	02

Examination Scheme

[20% Continuous Assessment (CA) and 80% End Semester Examination (ESE)]

Course Code (2)	Course Name (3)	Continuous Assessment CA				ESE	Total (9)
		Test 1 (4)	Test 2 (5)	Assignment (6)	Average of T1+T2+Assi ./3	Total (8)	
HENGVC1251	Translation and Interpreting - II	10	10	10	10	40	50

Course Objectives:

This course aims to develop practical skills regarding the use of translation. Its objectives are:

- To accelerate the learners' ability to use technical terms, idioms and phrases.
- Practice of Translation from English to Hindi
- Practice of Translation from Hindi to English

Course Outcomes:

After the completion of the course, the learners will be able to:

- Use technical terms, idioms, and phrases in translation
- Translate from English to Hindi
- Translate from Hindi to English

Curriculum Details:

Module No.	Unit No.	Name of the Topic	Hours Required
1			08
	1.1	Technical Terms	
	1.2	Phrases	
2			08
	2.1	Idioms and Phrases	
	2.2	Sentences	
3			

	3.1	Translation from English to Hindi	08
	3.2	Translation from Hindi to English	
4			
	4.1	Oral Translation	06
		Total	30

Textbook:

Gargesh, Ravinder and Goswami, Krishna Kumar. *Translation and Interpreting: Reader and Workbook*, Orient Longman, New Delhi, 2007 (ISBN: 978 81 250 3207 6)

Reference Books:

Chaudhari Sukanta, *Translation and Understanding*, OUP, New Delhi, 2000.

Kothari, R. *Translating India*, St Jerome, Manchester, 2003.

Lakshmi, H. *Problems of Translation*, Book links, Hyderabad, 1993.

Nair, Sreedevi. *Aspects of Translation*, Creative, New Delhi, 1996.

Singh, Avadhesh K. *Translation: Its Theory and Practice*, Creative, 1996.

Guidelines for Course Assessment:

Continuous Assessment (CA): 10 Marks (20% of the Maximum Marks)

Two Tests and One Assignment of 10 Marks each will be carried out throughout the course. Average marks scored in two tests and one assignment will be considered as a score in CA.

End Semester Assessment (80% of the Maximum Marks): 40 Marks

End Semester Examination Question paper will consist of 6 questions (each question for 10 marks)

Question No. 1 will be compulsory and shall be based on the entire syllabus.

The students are required to solve any three questions from the remaining four questions (Q. No. 2 to 6), each based on modules 1 to 4 in the syllabus, respectively.

Paper Pattern for ESE:

Q.1	Ten applied objective questions based on the entire syllabus. (44 out of 4) Compulsory question.	10
	Solve any three questions (q.2 to q. 5)	
Q.2	Ten objective questions based on module 1.	10
Q.3	Ten objective questions based on module 2.	10
Q.4	Translation of a paragraph from English to Hindi and vice versa.	10
Q.5	Translation of a dialogue from English to Hindi and vice versa.	10
Q.6	Five applied objective questions based on the entire syllabus.	10